

# Vestibular de VERÃO 2016

Edital N. 02/2015/ACAFE

08/11/2015

## Instruções

1. Confira se o nome impresso no Cartão Resposta corresponde ao seu, e se as demais informações estão corretas. Caso haja qualquer irregularidade, comunique imediatamente ao fiscal. Assine no local indicado.
2. Verifique se o número de inscrição constante da Folha de Redação Personalizada está correto. Em caso de divergência, notifique imediatamente o fiscal.
3. A prova é composta por 01 (uma) redação e 63 (sessenta e três) questões objetivas, de múltipla escolha, com 04 (quatro) alternativas de resposta - A, B, C, D - das quais, somente 01 (uma) deverá ser assinalada como correta. Confira a impressão e o número das páginas do Caderno de Questões. Caso necessário solicite um novo caderno.
4. As questões deverão ser resolvidas no caderno de prova e transcritas para o Cartão Resposta utilizando caneta esferográfica, tubo transparente, com tinta indelével, de cor azul ou preta.
5. Não serão prestados quaisquer esclarecimentos sobre as questões das provas durante a sua realização. O candidato poderá se for o caso, interpor recurso no prazo definido pelo Edital.
6. O texto produzido deverá ser transcrito na íntegra para a Folha de Redação Personalizada com caneta esferográfica, tubo transparente, com tinta indelével, de cor azul ou preta.
7. O Cartão Resposta e a Folha de Redação Personalizada não serão substituídos em caso de marcação errada ou rasura.
8. Não será permitido ao candidato manter em seu poder qualquer tipo de equipamento eletrônico ou de comunicação (telefones celulares, gravador, *smartphones*, *scanner*, *tablets*, *ipod*, qualquer receptor ou transmissor de dados e mensagens, bipe, agenda eletrônica, *notebook*, *palmtop*, *pen-drive*, walkman, máquina de calcular, máquina fotográfica, controle de alarme (nenhum tipo), relógio de qualquer espécie, braceletes, etc.), mesmo que desligado devendo ser colocados **OBRIGATORIAMENTE** no saco plástico. Caso essa exigência seja descumprida, o candidato será excluído do concurso.
9. Todo material deve ser acomodado em local a ser indicado pelos fiscais de sala de prova.
10. Também não será permitida qualquer tipo de consulta (livros, revistas, apostilas, resumos, dicionários, cadernos, anotações, régua de cálculo, etc.), ou uso de óculos escuros, protetor auricular ou quaisquer acessórios de chapelaria (chapéu, boné, gorro, lenço ou similares), ou o porte de qualquer arma. O não cumprimento dessas exigências implicará na eliminação do candidato.
11. Somente será permitida a sua retirada da sala após quatro horas do início da prova que terá, no máximo, cinco horas de duração. Os três últimos candidatos deverão permanecer em sala até que todos conclua a prova e possam sair juntos.
12. O tempo de resolução das questões, incluindo o tempo de transcrição para o Cartão Resposta e para Folha de Redação Personalizada é de 5 horas.
13. Ao concluir a prova, permaneça em seu lugar e comunique ao aplicador de prova.
14. Aguarde autorização para entregar o Caderno de Questões, o Cartão Resposta e Folha de Redação Personalizada.

**DURAÇÃO DA PROVA: 5 horas**

Inscrição: \_\_\_\_\_

NOME: \_\_\_\_\_

**MEDICINA**

**ESPAÑHOL**

**Texto: LA ESCLAVA**

*Un Rey musulmán se enamoró locamente de una joven esclava y ordenó que la trasladaran a palacio. Había*

proyectado desposarla y hacerla su mujer favorita. Pero, de un modo misterioso, la joven cayó gravemente enferma el mismo día en que puso sus pies en el palacio.

Su estado fue empeorando progresivamente. Se le aplicaron todos los remedios conocidos, pero sin ningún éxito. Y la pobre muchacha se debatía ahora entre la vida y la muerte. Desesperado, el rey ofreció la mitad de su reino a quien fuera capaz de curarla. Pero nadie intentaba curar una enfermedad a la que no habían encontrado remedio los mejores médicos del reino.

Por fin se presentó un *hakim* que pidió le dejaran ver a la joven a solas. Después de hablar con ella una hora se presentó ante el rey que aguardaba ansioso su dictamen.

"Majestad", dijo el *hakim*, "la verdad es que tengo un remedio infalible para la muchacha. Y tan seguro estoy de su eficacia que, si no tuviera éxito, estaría dispuesto a ser decapitado. Ahora bien, el remedio que propongo se ha de ver que es sumamente doloroso pero no para la muchacha, sino para vos, Majestad".

"¡Di qué remedio es ése!" gritó el rey, "y le será aplicado. Cueste lo que cueste".

El *hakim* miró compasivamente al rey y le dijo: "La muchacha está enamorada de uno de vuestros criados. Dadle vuestro permiso para casarse con él y sanará inmediatamente".

¡Pobre rey...! Deseaba demasiado a la muchacha para dejarla marchar. Pero la amaba demasiado para dejarla morir.

ANTHONY DE MELO. *El canto del pájaro*. Editorial LUMEN, Buenos Aires, 1982, pág. 200-201.

15) Señala la proposición que sintetiza la historia del texto.

**A** ⇒ Los mejores médicos del reino no habían curado a la joven enferma porque no atinaban con el diagnóstico.

**Alternativa incorrecta** - o texto simplesmente diz que não foram capazes de curá-la, sem mencionar o diagnóstico.

**B** ⇒ El texto presenta una historia de amor no correspondido, con un previsible desenlace trágico.

**Alternativa correcta.**

**C** ⇒ El rey prometía una gran recompensa a quien curase a su amada y castigaba cruelmente a quienes no tenían éxito.

**Alternativa incorrecta** - a história não fala quais as consequências quando os médicos não tinham sucesso.

**D** ⇒ El texto cuenta la historia de una joven que prefiere morir antes que ser una mujer más en el harem de un rey musulmán.

**Alternativa incorrecta** - o fato de ser apenas mais uma das esposas do Rey não é problema para a moça.

16) Examina las siguientes proposiciones y ejecuta lo que después se pide en relación al vocablo subrayado.

**I** El enfermo de cuya curación se desespera es un desahuciado.

**II** Los médicos que trataron a la enferma antes del *hakim* eran sólo embaucadores.

**III** Lo opuesto a la *poligamia* es la monogamia.

**IV** Quien fracasa es un fracasado, quien tiene éxito, exitado.

**V** *Infalible*, en el contexto, es sinónimo de eficaz.

¿Cuál es la alternativa con todas las **correctas**?

**A** ⇒ IV - V

**B** ⇒ III - IV

**C** ⇒ II - III - V

**D** ⇒ I - III - V

**Alternativa correcta.**

**Afirmación II incorrecta** - o texto apenas diz que os médicos não conseguiram sarar a moça, não afirma que eram vigaristas.

**Afirmación IV incorrecta** - quem tem êxito (em espanhol) é exitoso.

17) Señala la alternativa que completa, respectivamente, la pregunta y la respuesta de las frases que siguen.

¿ \_\_\_\_\_ EL REY ORDENÓ QUE  
TRÁSLADARAN A LA ESCLAVA A PALACIO?  
\_\_\_\_\_ QUERÍA HACERLA SU ESPOSA.

**A** ⇒ **POR QUÉ - PORQUE**

**Alternativa correcta.**

**B** ⇒ PARA QUE - PARA

**Alternativa incorrecta** - aqui o PARA não tem cabimento, principalmente na resposta.

**C** ⇒ PORQUÉ - PARA QUE

**Alternativa incorrecta** - para a pergunta direta, está gramaticalmente errado.

**D** ⇒ POR QUE - POR QUE

**Alternativa incorrecta** - tanto no primeiro quanto no segundo POR QUE.

18) La impaciencia del Rey cuando dice, irritado (texto), *¡Di qué remedio es ése (...) y le será aplicado, cueste lo que cueste!*, puede parafrasearse como:

**A** ⇒ "¡Explica de qué remedio se trata. ¿Es acaso algo que yo no pueda costear?"

**Alternativa incorrecta** - o texto não coloca em xeque a possibilidade do Rey para pagar o remédio.

**B** ⇒ "¡Di cuanto antes si el remedio infalible se encuentra en mi reino y cuánto cuesta!"

**Alternativa incorrecta** - o texto não fala do local nem do preço especificamente.

**C** ⇒ "¡Dime ya cuál es ese remedio, que se le aplicará a toda costa!"

**Alternativa correcta.**

**D** ⇒ "¡Quiero saber ya cuál es ese fármaco, para aplicarlo a la enferma antes de que expire!"

**Alternativa incorrecta** - a iminência da morte da escrava não é mencionada nessa intervenção do Rey.

=====

19) Analisa las siguientes afirmaciones:

**I** La esclava no sería concubina, SINO esposa del rey.

**II** El rey promete al *hakim*: "si curas a mi amada LE concederé lo que me pidas".

**III** La esclava no amaba EL rey; amaba a uno de los criados.

**IV** El remedio que el *hakim* proponía sería MUY doloroso para el rey.

**V** El médico que no trata bien a sus pacientes no es BUENO.

¿Cuál es la alternativa con todas las **correctas**?

**A** ⇒ III - IV

**B** ⇒ IV - V

**C** ⇒ II - III - IV

**D** ⇒ I - IV - V

**Alternativa correcta.**

**Afirmación II incorrecta** - a forma verbal empregada exige TE em vez de LE.

**Afirmación III incorrecta** - o objeto direto de pessoa, em espanhol, exige a preposição A, que junto com o artigo EL, dá AL: AL REY.

=====

20) Un vecino que no tiene buena fama de chofer, te pide prestado el coche. Antes de responder, consultas a dos amigos que lo conocen. Uno de ellos te dice: "PRÉSTASELO". El otro, en cambio, te aconseja lo contrario.

¿Cuál es la forma **correcta** empleada por el segundo?

**A** ⇒ PRESTASELO NO.

**Alternativa incorrecta** - além de faltar o acento, a ordem das palavras não é a do imperativo negativo em espanhol.

**B** ⇒ NO SE LO PRESTES.

**Alternativa correcta.**

**C** ⇒ NO SE LO PRESTA.

**Alternativa incorrecta** - o tempo verbal do imperativo está errado.

**D** ⇒ NO LO PRESTES PARA EL.

**Alternativa incorrecta** - mesmo se essa é a forma aceitável no português falado, em espanhol está errada.

=====

21) Señala con **V** las afirmaciones **verdaderas** e con **F** las **falsas**.

( ) El plural de *hipótesis* es HIPOTESSES.

( ) El problema de la contaminación difícilmente será RESUELTO.

( ) Después de la lluvia EL agua del río está *sucia* y *revuelta*.

( ) SANTO Francisco de Asís tiene muchos devotos.

( ) Alguien hablaba y no entendí. Quizá era belga U holandés.

La secuencia **correcta** es:

**A** ⇒ F - V - V - F - V

**Alternativa correcta.**

**1ª afirmación incorrecta (F)** - as palavras como *hipótesis*, *crisis*, etc., em espanhol, não pluralizam, são iguais em singular e em plural.

**4ª afirmación incorrecta (F)** - dependendo da colocação, palavras como SANTO, UNO, TANTO, etc., "sincopam" em espanhol, isto é, abreviam uma sílaba. Assim, nesta questão, a forma correta seria SAN Francisco.

**B** ⇒ V - F - F - V - F

**C** ⇒ F - V - F - V - F

**D** ⇒ V - F - V - F - V

## INGLÊS

A couple of weeks ago I was asked what I thought the future of technology in education was. It is a really interesting question and **one** that I am required to think about all the time. By **its** very nature, technology changes at a fast pace and making it accessible to pupils, teachers and other stakeholders is an ongoing challenge. So what is the future? Is it the iPad? No, I don't think it is. For me, the future is not about one specific device. Don't get me wrong, I love the iPad. In fact, I have just finished a trial to see if using **them** really does support teaching and learning – and they have proved effective. I've written about the trial in more detail on my blog. iPads and other mobile technology are the 'now'. Although, they will play a part in the future, four years ago the iPad didn't even exist. We don't know what will be the current technology in another four. Perhaps it will be wearable devices such as Google Glass, although I suspect that tablets will still be used in education. The future is about access, anywhere

learning and collaboration, both locally and globally. Teaching and learning is going to be social. Schools of the future could have a traditional cohort of students, as well as online only students who live across the country or even the world. Things are already starting to move this way with the emergence of massive open online courses (MOOCs). For me the future of technology in education is the cloud. Technology can often be a barrier to teaching and learning. I think the cloud will go a long way to removing this barrier. Why? By removing the number of things that can go wrong. Schools will only need one major thing to be prepared for the future. **They** will not need software installed, servers or local file storage. Schools will need a fast robust internet connection. Infrastructure is paramount to the future of technology in education. We don't know what the new 'in' device will be in the future. What we do know is that it will need the cloud. Schools and other educational institutions will need to futureproof their infrastructure the best they can.

(Source: The Guardian, Author: Matt Britland, 2013)

15) Which title best represents the text?

**A** ⇒ Education is all about a specific technological device.

**Alternativa incorreta** - segundo o autor não se trata de um tipo específico de dispositivo tecnológico, mas sim de que forma esses dispositivos poderão ser acessados através da "nuvem".

**B** ⇒ **What is the future of technology in education?**  
**Alternativa correta.**

**C** ⇒ The future of tablets in education technology.

**Alternativa incorreta** - não se trata do futuro de um tipo de tecnologia da educação, neste caso o *tablet*, mas como a "nuvem" irá transformar a tecnologia da educação no futuro.

**D** ⇒ How can we replace the current technological devices with the cloud?

**Alternativa incorreta** - não se trata de substituição. A nuvem irá contribuir de maneira positiva na utilização dos dispositivos tecnológicos, pois através dela não será mais necessário fazer o download de aplicativos.

=====

16) What's the main topic of the text?

**A** ⇒ **The cloud will remove the technological barriers in education.**

**Alternativa correta.**

**B** ⇒ Technology in higher education.

**Alternativa incorreta** - o texto não trata sobre o uso de tecnologia da educação no contexto da educação superior.

**C** ⇒ The future of technological devices in education.

**Alternativa incorreta** - não se trata do futuro dos tipos de tecnologia da educação, mas como a "nu-

vem" irá transformar a tecnologia da educação no futuro.

**D** ⇒ Education is all about the use of technological devices.

**Alternativa incorreta** - não se trata apenas do uso de dispositivos tecnológicos, mas como a nuvem irá contribuir de maneira positiva na utilização desses dispositivos.

=====

17) Select the **correct** alternative based on the text to complete the sentence as follows.

The future of education technology is all about...

**A** ⇒ the use of wearable devices (e.g. Google Glass).

**Alternativa incorreta** - o texto não considera o uso de nenhum dispositivo tecnológico como o futuro da tecnologia da educação.

**B** ⇒ the use of tablets.

**Alternativa incorreta** - o texto não considera o uso de nenhum dispositivo tecnológico como o futuro da tecnologia da educação.

**C** ⇒ **the cloud and anywhere access.**

**Alternativa correta.**

**D** ⇒ the way teachers and students are going to use technological devices.

**Alternativa incorreta** - o texto não focaliza o uso da tecnologia da educação por parte de professores e estudantes, mas como a nuvem irá impactar de maneira positiva na utilização dessa tecnologia.

=====

18) Match these words with their definitions.

- ( 1 ) *stakeholders*
- ( 2 ) *trial*
- ( 3 ) *barrier*
- ( 4 ) *storage*

- ( ) *the process of testing something to see if it works*
- ( ) *Obstacle*
- ( ) *someone who has an interest in the success of something*
- ( ) *space where things can be kept*

The **correct** sequence from the top to the bottom is:

**A** ⇒ 3 - 2 - 4 - 1

**Alternativa incorreta** - de acordo com o texto, os significados das palavras não seguem a ordem apresentada.

**B** ⇒ 4 - 1 - 3 - 2

**Alternativa incorreta** - de acordo com o texto, os significados das palavras não seguem a ordem apresentada.

**C** ⇒ 1 - 4 - 2 - 3

**Alternativa incorreta** - de acordo com o texto, os significados das palavras não seguem a ordem apresentada.

**D** ⇒ 2 - 3 - 1 - 4

**Alternativa correta.**

=====

19) According to the text, select the wrong alternative.

**A** ⇒ The future of education technology is not about one specific device.

**B** ⇒ The use of the iPad has proved effective in education.

**C** ⇒ **MOOCs stands for Massif Open Online Courses.**

**Alternativa correta** - o enunciado pede a alternativa que contém erro e o correto seria *Massive Open Online Courses* (vide texto). A palavra *massif* existe, mas significa um grupo de montanhas (maciço).

**D** ⇒ A good infrastructure is vital for the future of technology in education.

=====

20) Select the alternative which contains **correct** references for the words underlined in the text.

( 1 ) one - education

( 2 ) its - technology

( 3 ) them - ipad

( 4 ) they - schools

The **correct** sequence from the top to the bottom is:

**A** ⇒ 4 - 2 - 1

**B** ⇒ 2 - 3 - 4

**Alternativa correta** - no item de número 1, *one* - refere-se à palavra *question* (questão) e não *education* (educação).

**C** ⇒ 2 - 1 - 3

**D** ⇒ 1 - 3 - 4

=====

21) What are the **correct** translations for the nominal groups in the text?

( 1 ) *wearable devices* - dispositivos usáveis

( 2 ) *fast pace* - ritmo acelerado

( 3 ) *mobile technology* - tecnologia móvel

( 4 ) *local file storage* - arquivo de armazenamento local

The **correct** sequence is:

**A** ⇒ 1 - 2 - 3

**Alternativa correta** - a tradução para o item de número 4 seria "armazenamento local de arquivos" e não "arquivo de armazenamento local". Em outras palavras, o núcleo do grupo nominal seria "armazenamento" e não "arquivo".

**B** ⇒ 4 - 2 - 1

**C** ⇒ 1 - 3 - 4

**D** ⇒ 2 - 4 - 3